



DIVADLO  
NOVÁ SCÉNA

DUROVČÍK • LEŠKO • ŠTRASSER

# RASPUĀIN

MUZIKÁL







DIVADLO  
**NOVÁ SCÉNA**

ĎUROVČÍK • LEŠKO • ŠTRASSER

# RASPUĽIN

MUZIKÁL

hudba **HENRICH LEŠKO**

libreto **JÁN ĎUROVČÍK**

texty piesní **JÁN ŠTRASSER**

---

asistent choreografa **Marianna PAULÍKOVÁ**

asistent réžie **Martin HUDEC**

kostýmy **Lucia ŠEDIVÁ**

hudobné naštudovanie **Ľubomír DOLNÝ**

scéna **Marek HOLLÝ**

réžia a choreografia **Ján ĎUROVČÍK**



Divadlo Nová scéna Vám prináša svetovú premiéru pôvodného muzikálu RASPUTIN, z tvorivej dielne jedných z najtalentovanejších slovenských autorov.

**Ján Ďurovčík**, okrem úspešných titulov realizovaných na Slovensku, v Českej republike a po celom svete, pre Divadlo Nová scéna pripravil množstvo jedinečných choreografií k inscenáciám ako Niekto to rád horúce, Fidlikant na streche, Hamlet, Cigáni idú do neba, Klieťka bláznov a i. V zlatom fonde Divadla Nová scéna zanechal vynikajúce choreograficko-režijné spracovania predstavení Na skle maľované, West Side Story, Rómeo a Júlia. Autorský projekt Ôsmy svetadiel sa stal jedným z kultových titulov Divadla Nová scéna.

**Henrich Leško**, vynikajúci hudobný skladateľ, do databázy úspešných novoscénických muzikálov natrvalo vpísal dielo Báthoryčka.

**Ján Štrasser**, prekladateľ a básnik, s Jánom Ďurovčíkom do nášho repertoárového historického kalendára zapísali dielo Neberte nám princeznú. Rasputin je 32. spoluprácou Jána Štrassera s divadlom.

Pozývame Vás zhliadnuť vynikajúce umelecké spracovanie muzikálu zo života rozporuplnej osobnosti ruských dejín, Grigorija Jefimoviča Rasputina, v ktorom dominuje emotívna hudba, dojímavé scény, vynikajúce spevácke, herecké a tanečné výkony, posilnené skvelou scénicko-kostýmovou výpravou.

Nechajte sa unášať vlastnými pocitmi. Zážitok bude ojedinelý!

Ingrid Fašiangová

generálna riaditeľka Divadla Nová scéna







Túžba tvoriť, hľadať, spoznávať ma pred rokmi priviedla k téme muža, ktorý vraj zmenil dejiny. A tak sme s Henrichom Leškom pre balet Slovenského národného divadla vytvorili inscenáciu Rasputin. Prešli roky, a ako sa násobila moja láska k hudobnému divadlu, a teda aj k muzikálu, rástla vo mne aj túžba opäť sa k tejto téme vrátiť. Zavreli sme sa preto s Henrichom do skúšobne, a inšpirovaní naším predchádzajúcim dielom, vytvorili sme úplne nový divadelný tvar – muzikál alebo skôr rockovú operu. Priznám sa, že voľba textára bola jednoduchá. Je ním Ján Štrasser, majster pera, človek s talentom a skúsenosťami, a hlavne človek, ktorý mi rozumie a pozná ma.

Téma Rasputina je krásna v tom, že nedáva odpoveď. Náš muzikál nie je historickým dokumentom, skôr mozaikou o pocitoch z jeho príbehu. Pocitoch, ktoré sú tak blízke pocitom, aké práve prežívame.

Bol Rasputin svätcom či podvodníkom? Viedol ho boh či diabol? Kto to vie? Na túto otázku nepoznám odpoveď, tak ako dnes nepoznáme odpovede na mnoho, mnoho otázok... potrebujem chrám čistej mysle presne tak, ako znejú posledné slová inscenácie... chrám dnes chýba nám.

PS: Úprimná vďaka všetkým, ktorí s nami pripravovali pôvodnú tanečnú verziu Rasputina v SND – bez nich by muzikálový Rasputin asi nikdy nevznikol.

Ján ĎUROVČÍK



Práca na hudbe k muzikálu Rasputin bola výnimočná tým, že som „preniesol“ hudbu z jedného žánru do druhého. Pôvodná hudba bola komponovaná pre symfonický orchester, ako hudba k rovnomennému baletu, ktorý sme spolu s Jánom Ďurovčíkom robili pre SND.

Transformácia tejto podoby hudby do podoby muzikálovej bola pre mňa výzvou a výzvou je určite aj pre spevákov, ktorých party sú miestami extrémne náročné.

Henrich LEŠKO



V roku 2003 libretista, choreograf a režisér, Ján Ďurovčík, našťudoval s baletným súborom Slovenského národného divadla svoj balet Rasputin, s hudbou Henricha Leška. To predstavenie sa mi veľmi páčilo, takže keď mi Janko povedal, že by chcel na túto tému vytvoriť aj muzikál a ponúkal mi napísať doň texty piesní, neváhal som ani minútu.

Debatami o Rasputinovi, o tejto mimoriadne kontroverznej osobnosti ruských dejín, ako aj o čase a prostredí, v ktorom žil a pôsobil, sme strávili dlhé hodiny. Začal som skúmať, ako vteľiť náš pohľad na Rasputina do slov tak, aby sa neutápali v hľadani historickej pravdy, ale aby prinášali silné emócie.

Kto bol vlastne Grigorij Rasputin? Mystik? Fanatik? Génus? Liečiteľ? Šarlatán? Manipulátor? Svätý muž? Diabol? Zo všetkého niečo. Uveril vo svoju výnimočnosť a tomu podriadil všetko vo svojom živote? Mal neuveriteľnú charizmu, ktorá primäla ľudí v jeho okolí, aby mu verili. S charizmatikmi má náš svet svoje dobré, ale aj tragické skúsenosti. Napokon, Rasputinova smrť akoby predznamenal revolúciu v októbri 1917, revolúciu, ktorá uvrhla Rusko do desaťročia trvajúcej totality a pohla svetovými dejinami.

V textoch piesní tohto muzikálu som sa usiloval vniknúť do Rasputina, ale aj do ďalších ťažiskových postáv nášho príbehu, a nájsť na ich charakteristiku adekvátnu štylizáciu. Nebolo to jednoduché, keďže texty som písal na sugestívnu hudbu Henricha Leška. Kreoval som ich v akomsi prelínajúcom sa dvojitom garde – emocionálne, aj s istým racionálnym odstupom. Či sa to podarilo, nechávam na posúdenie vnímavému divákovi.

Ján ŠTRASSER



## 72. divadelná sezóna – 2018 / 2019

<b>generálna riaditeľka</b>	Ingrid Fašiangová
<b>riaditeľ umeleckého súboru</b>	Karol Čálik
<b>korepetície</b>	Ľubomír Dolný, Matúš Ferko
<b>predstavenie vedie</b>	Marcel Mondočko, Dagmar Gucmanová
<b>text sleduje</b>	Darina Sečanská
<b>vedúci stavby</b>	Martin Novák
<b>stavba scény</b>	Patrik Buzaši, Erik Gajdoš, Michal Hupka, Pavol Hanakovič Viliam Kováčik, Kamil Kollár, Vladislav Križan Matej Krovina, Pavol Roman, Roman Stacha, Max Veselský
<b>vedúci scénického svetla</b>	Štefan Friedl
<b>scénické svetlo</b>	Samuel Duša, Marcel Mondočko ml. Igor Pilný, Michal Godár, Norbert Dovičovič
<b>vedúci scénického zvuku</b>	Peter Karaffa
<b>scénický zvuk</b>	Hviezdoslav Mareš, Tomáš Laco, Lukáš Rudzan Peter Švec, Daniel Dzoba
<b>vedúca garderóby</b>	Jarmila Ťažká
<b>garderóba</b>	Eva Beňová, Zlatica Hujbertová Zuzana Luptáková, Viera Kačiaková
<b>masky a parochne</b>	Mária Biháriová, Jana Privitsová
<b>vedúci rekvizít</b>	Michal Sitko
<b>rekvizity</b>	Andrea Prextová, Veronika Sládečková
<b>vedúca výrobnnej produkcie</b>	Valéria Čambálová
<b>výroba</b>	Zuzana Krčová, Viera Mifkovičová, Peter Šaš
<b>kostýmy vyrobila krajčírka dielňa Divadla Nová scéna</b>	Irena Fríbertová, Radovan Molec, Tomáš Ambra Angela Kollerová, Marta Kralovičová, Ľubica Chlebovcová Alena Lehocká, Dagmar Jablonská, Zuzana Ferková Sylvia Švorcová, Natália Zavadáková
<b>vlasové doplnky</b>	Vlasové a parochňové štúdio LUBO – Ľuboš Birošík
<b>videoprojekcia</b>	Tomáš Majláth
<b>špeciálne efekty</b>	Ľuboš Zalibera
<b>výroba scény a scénických doplnkov</b>	DESTIN, a. s., Čachtice
<b>technicko-výrobné zložky</b>	pod vedením Ing. Štefana Ondicu

*Scéna inšpirovaná inscenáciou RASPUTIN v SND autora Borisa Kudličku.*

**PREMIÉRY 14. a 15. SEPTEMBER 2018**











# OSOBY A OBSADENIE

RASPUTIN

CÁROVNÁ

CÁR

MALÝ RASPUTIN / CÁROVIČ

JUSUPOV + BOJAR + COMPANY

SLUŽOBNÁ + COMPANY

DCÉRA PRVÁ + DIEŤA Z ĽUDU

DCÉRA DRUHÁ + DIEŤA Z ĽUDU

DCÉRA TRETIA + COMPANY

DCÉRA ŠTVRTÁ + COMPANY

PATRIARCHA + COMPANY

COMPANY ŽENY

BOJAR + COMPANY

BOJAR + COMPANY

DIEŤA Z ĽUDU + DCÉRA

SLOVENSKÉ DIVADLO TANCA

PATRIK VYSKOČIL  
DÁRIUS KOČI

KATARÍNA HASPROVÁ  
MIROSLAVA PARTLOVÁ

MARTIN HUDEC  
LUKÁŠ PIŠTA

MAX ROSA  
SIMON MÜLLER

MICHAL CANDRÁK  
PETER MAKRANSKÝ

BARBORA HLINKOVÁ  
RADKA ŠUTLÁKOVÁ

KAROLÍNA TKÁČOVÁ

LIMA PRÁGEROVÁ

MARTINA DOLNÁ

ROMANA DANG VAN  
LENKA FECKOVÁ

ROMAN MÜLLER

LENKA MACHCINÍKOVÁ  
PETRA DUBAYOVÁ

TOMÁŠ MAJLÁTH

LUKÁŠ PAVLÁSEK

MÁRIA ČUBOVÁ

Silvia Beláková, Silvia Jankovová  
Adriana Pinková, Mária Majeríková  
Ivana Kučerová, Radka Petrová  
Petra Makranská, Zuzana Náprstková  
Natália Cipárová, Martina Chválová  
Dominika Vanková, Kamila Ochabová  
Matej Oškera, Henrich Gibala  
Filip Cipár, Patrik Koller, Jozef Antálek  
David Selecký, Miroslav Martinovič  
Raffaele Zarrella, Denis Zvara  
Matúš Pomikal, Peter Mihálik  
Miroslav Figura











*Rannú bohoslužbu slúžil otec Vasiliev vo Fiodorovskom chráme. Bola na nej cárovná s troma staršími dcérami; Grigorij stál za ňou. Keď Alexandra Fiodorovna pristúpila k prijímaniu, pohľadom privolala „starca“, ktorý sa priblížil a prijal prijímanie hneď po nej. Potom si pred oltárom vymenili bratský bozk. Rasputin pobožkal panovníčku na čelo a ona mu pobožkala ruku.*

*Predtým sa stavec dlho modlil v Kazanskom chráme, kde sa v stredu večer vyspovedal otcovi Nikolajovi. Jeho oddané priateľky, pani G. a pani T., ktoré ho neopustili ani na okamih, boli šokované jeho smutnou náladou.*

*Viacrát im hovoril o svojej blízkej smrti.*

*Pani T. povedala: „Čoskoro umriem v strašných mukách. Ale nič sa nedá robiť. Boh mi prisúdil hrdinský čin umrieť pre záchranu mojich drahých panovníkov a svätej Rusi.*

*Aj keď sú moje hriechy hrozné, predsa som malý Kristus...“*

*Georges Maurice Paléologue:*

*Z denníka francúzskeho vyslanca pri cárskom dvore*





# RASPUTIN

## GRIGORIJ JEFIMVIČ RASPUTIN (1869 – 1916)



Ruský mystik, ktorý mal veľký vplyv na posledných ruských vládcov z dynastie Romanovcov. Rasputin hral dôležitú úlohu v živote cára Mikuláša II., jeho ženy, cárovnej Alexandry Fiodorovny a mladého cároviča Alexeja. Narodil sa v malej roľníckej dedinke v Tobolskej gubernii, na Sibíri. Mýty, ktoré obklopujú celý Rasputinov život, naznačujú, že údajne prejavoval nadprirodzené schopnosti už v detstve. Keď jeho otcovi ukradli koňa, Grigoriy vraj identifikoval zlodēja.

Približne vo veku osemnástich rokov strávil tri mesiace vo Verchoturskom kláštore, pravdepodobne ako pokánie za krádež. Jeho život v kláštore a videnie Panny Márie po odchode z kláštora viedli k jeho obráteniu a životu pútnika.

Mal pravdepodobne nadpriemernú sexuálnu žiadostivosť, a tak už v ranej mladosti mal povest' darebáka, záletníka a opilca. Napriek tomu boli k nemu ľudia zhovievaví. Pitia a voľného sexuálneho života sa nevzdal nikdy, ani po svojom obrátení, keď sa veľa modlil a putoval po sibírskejších kláštoroch. Bol považovaný za liečiteľa, proroka, svätca. Tvrdil, že je nutné hrešiť, aby bolo možné sa kajať.



Rasputin so svojimi deťmi.



V kruhu svojich ctiteľov.

V roku 1887 sa oženil s Praskoviou Fiodorovnou Dubrovínovou a mali spolu tri deti: Dmitrija, Varvaru a Mariju. Okrem toho mal ešte jedno nemanželské dieťa.

Do Petrohradu prišiel pravdepodobne koncom roku 1903. Vďaka spovedníkovi cárskeho páru Theophanesovi sa Rasputin dostal do priazne a domu veľkokniežaťa Nikolaja Nikolajeviča a odtiaľ do cárskeho paláca, v ktorom si získal stálu priazeň cára a cárovnej, keď liečil chorého cároviča Alexeja, ktorý trpel hemofíliou. Vďaka úspešnej liečbe si zabezpečil významný vplyv na vtedajších vládcov Ruska.

Mal veľký vplyv na cárovnú, aj na cára. Dokonca niektoré zdroje tvrdia, že mal s cárovnou intímny vzťah. Rasputin radil cárovi aj v štátnych záležitostiach a Mikuláš II. sa

naňho začal vo všetkom spoliehať a žiadal ho o rady v najdôležitejších rozhodnutiach, aj rozhodnutiach, týkajúcich sa vojny. Rasputin viedol rovnako nespútaný život ako za mlada, veľa pil a usporadúval sexuálne orgie. Nenávidela ho najmä vysoká šľachta a načas dokonca vymohla na cárovi vyhnutie Rasputina na Sibír. Ale cárovná trvala na Rasputinovom návrate, pretože to bol jediný človek, ktorý dokázal pomôcť cárovičovi. Vysoká šľachta sa však rozhodla Rasputina odstrániť. Rasputin predpovedal, že ak jeho smrť zapríčiní člen cárovej rodiny alebo niekto z vysokej šľachty, bude to aj cárov koniec.

V decembri 1916 vylákal princ Jusupov Rasputina do svojho paláca. Rasputin bol zavedený do pivnice, kde mu ponúkli otrávené koláče a víno. Koláče ho nezabili. Rasputina zastrelili a jeho telo hodili do rieky Nevy. Rasputinova predpoveď sa naplnila.



S cárovnou Alexandrou a jej deťmi.







# KOSTÝMY



## LUCIA ŠEDIVÁ

Scénická a kostýmová výtvarníčka vyštudovala Školu úžitkového výtvarníctva v Bratislave, odbor propagačné výtvarníctvo. Odbor scénografia a kostýmové výtvarníctvo absolvovala v roku 2008 na Vysoké škole múzických umení v Bratislave. Spolupracovala na mnohých divadelných, filmových, televíznych, galavečerných a iných projektoch:

UKÁŽKA PROCESU NAVRHOVANIA KOSTÝMU OD HISTORICKEJ PREDLOHY  
CEZ NÁVRH AŽ PO REALIZÁCIU

## KOSTÝM JUSUPOVA





**Slovenské národné divadlo:**

Kominárik (r. J. Uličiansky); Mechúrik Koščúrik (r. A. Korenčí a J. Bielik).

**Štátne divadlo Košice:**

Rimanka (r. V. Schultzová); Ako Bonnie and Clyde (r. J. Nvota).

**Štátna opera v Banskej Bystrici:**

Svätenie jari (r. I. Vejsada a L. Cmorej), Kocúr v Čižmách; Hello Dolly; Carmen (r. D. Dinková).

**Divadlo Andreja Bagara Nitra:**

Ferdo Mravec (r. J. Nvota).

**Mestské divadlo Pavla Országha Hviezdoslava:**

Perníková dáma (r. V. Schultzová).

**Malá scéna STU:** Snehová kráľovná; Lysistrata; Helverova noc; Maškaráda (r. A. Korenčí a J. Bielik); Skúška orchestra (r. M. Sládek).

**Divadlo v podpalubí:**

Malá domov (r. J. Nvota); Novecento (r. P. Lančarič)

**Filmy:**

Havran (2007); Voices (2009); Marhuľový ostrov (2009); Television (2010); Attonitas (2012); Spravedlnost (2017, film získal ocenenie Český lev).

**Ako architekt scény galavečerov a iných podujatí:**

Zlatý klinec (2009); Expo Šanghaj (2010); Cena Nadácie Tatra banky (2010); Zlatý puk (2013); Cisárska vizitácia v Banskej Bystrici (2013, 2014)

**Ako televízny architekt alebo kostýmový výtvarník:**


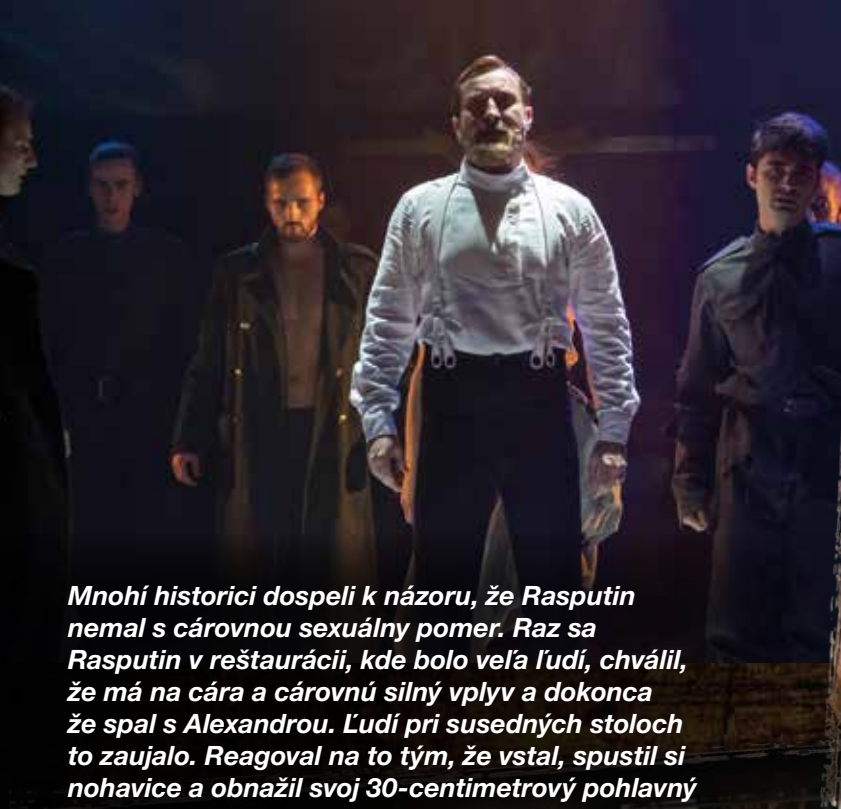
Prvé oddelenie; Filmix; Masterchef; Specialisté.

**Iné:**

muzikál Producenti (r. A. Hryc; 2008); Ľadová tanečná show Máša a Medveď (2014); opera Falstaff (r. M. Chudovský); tanečné projekty Kráľ tancuje; Ulica a Fragmenty.

**KOSTÝM DCÉRY**





*Mnohí historici dospeli k názoru, že Rasputin nemal s cárovnou sexuálny pomer. Raz sa Rasputin v reštaurácii, kde bolo veľa ľudí, chválil, že má na cára a cárovnú silný vplyv a dokonca že spal s Alexandrou. Ľudí pri susedných stoloch to zaujalo. Reagoval na to tým, že vstal, spustil si nohavice a obnažil svoj 30-centimetrový pohlavný úd. Prítomným bohato postačil tento dôkaz. Keď sa tieto reči dostali k cárovnej, odmietla im veriť a hovorila, že sú to výčiny samozvanca, ktorý sa vydáva za Rasputina.*

*Oľga Simčenková: Kto bol Rasputin*











Rasputinova smrť bola nezvyčajná a prekvapujúca. Z radov šľachty sa zgrupovala skupina sprisahancov, a pod vedením kniežata Jusupova a veľkokniežata Dmitrija Pavloviča, sa rozhodli ukončiť neobmedzenú Rasputinovu moc. V decembri 1916 ho vylákali na neskorú večeru, kde sa ho pokúsili otráviť tak, že do zákuskov a vína zamiešali cyankáli. No cyankáli nezaúčinkovalo. Jusupov viac nečakal a vystrelil Rasputinovi do chrbta, no výstrel len väčšmi rozzúril starca – vrhol sa na knieža a usiloval sa ho zaškrtiť. Jusupovovi prišli na pomoc jeho priatelia, ktorí ešte niekoľkokrát vystrelili do Rasputina a veľmi ho zmlátili. Potom mu zviazali ruky, zavinuli ho do obrusa a hodili do prieruby v rieke. Podľa niektorých údajov sa Rasputin dostal do vody ešte živý, no nemohol z nej vyliezť, podchladil sa, vnútornosti mu zaliala voda a umrel. No podľa iných poznatkov boli jeho poranenia smrteľné a do vôd Nevy sa dostal už mŕtvy. Nie je známe, ako presne došlo k jeho usmrteniu.

Oľga Simčenková: Kto bol Rasputin







S PODPOROU



MINISTERSTVO  
KULTÚRY  
SLOVENSKEJ REPUBLIKY



BRATISLAVA - STARÉ MESTO

MEDIÁLNI PARTNERI



RÁDIO EXPRES

rtv:

ROZHLAS A TELEVÍZIA  
SLOVENSKA

.tasr.



tv-program.sk

TRENDY  
BYVANIE

STIL  
DOMOVNÝ  
DIZJÉN  
ZOBRAZENIA

slovenka

PLUS 7 DNÍ

Pravda

BKIS

BRATISLAVSKÉ  
KULTÚRNE  
A INFORMAČNÉ  
STREDISKO

woman

MAGAZÍN

PARTNERI

brose  
Competence in Mechatronics

1825  
Hubert  
SPARKLING WINE

Popradský čaj

Dermacol





DIVADLO  
**NOVÁ SCÉNA**

Program Divadla Nová scéna k inscenácii RASPUTIN

zodpovedná redaktorka  
fotografie  
grafická úprava

Ingrid FAŠIANGOVÁ  
René MIKO  
Tomáš MIŠKO

[www.novascena.sk](http://www.novascena.sk)

